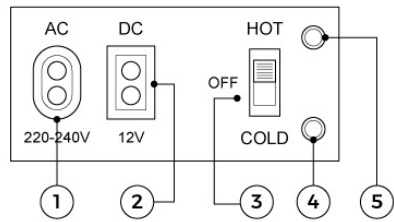


# Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

## InnovaGoods®

### User's Manual



#### WARNINGS

Do not place cosmetics in the Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® that may become solidified, such as facial or hair oils, balms, lipsticks, eye shadows, mascaras, etc. Keep the rear ventilation free to prevent overheating and do not expose the fridge to sunlight. Fully charge the battery before its first use. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

## FRANÇAIS

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation CA : 220-240 V / 50-60 Hz
- Entrée CC : 12 V (chargeur de voiture)
- Puissance : 48 W
- Fonction rafraîchissement : -10/-15°C (comparé à la température extérieure)
- Fonction chauffage : 60/80 °C
- Câble de charge auto et câble secteur fournis.

#### INSTRUCTIONS

- Placez l'interrupteur du Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® en position « OFF ».
- Choisissez le type de connexion dont vous avez besoin : connectez le câble secteur au port (1) pour une utilisation sur le courant alternatif ou connectez le câble CC (chargeur auto 12 V) au port (2) pour une utilisation avec du courant continu (voiture, bateau, camping-car, etc.).
- Sur l'interrupteur (3), sélectionnez l'option « COLD » pour rafraîchir (voyant LED vert 4), « HOT » pour chauffer (voyant LED rouge 5) et « OFF » pour éteindre l'appareil.
- Entreposez dans le Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® uniquement des produits placés dans leurs contenants et correctement scellés.
- La température maximale est atteinte après 2 ou 3 heures de fonctionnement.

#### AVERTISSEMENTS

Ne placez pas dans le Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® des produits cosmétiques qui pourraient se solidifier comme des huiles pour le visage ou les cheveux, des baumes, des rouges à lèvres, des fards à paupières, des mascaras, etc. N'entrez pas la ventilation à l'arrière afin d'éviter toute surchauffe et n'exposez pas le réfrigérateur à la lumière du soleil. Veuillez charger complètement la batterie de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'em mêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs. Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même. Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

## ESPAÑOL

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (cargador para coche)
- Potencia: 48 W
- Función frío: -10/-15 °C (respecto a la temperatura exterior)
- Función calor: 60/80 °C
- Incluye cable cargador para coche y cable AC

#### INSTRUCCIONES

- Coloque el conmutador Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® en la posición «OFF» (apagado).
- Elija el tipo de conexión que necesite: conecte el cable AC en el puerto (1) para usarlo con corriente alterna o conecte el cable DC (cargador para coche 12 V) en el puerto (2) para usarlo con corriente continua (coche, barco, autocaravana, etc.).
- Seleccione en el conmutador (3) la opción «COLD» para enfriar (LED verde 4), «HOT» para calentar (LED rojo 5) y «OFF» para apagar.
- Guarde los productos en Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® siempre en sus envases y bien cerrados.

- La temperatura máxima se alcanzará tras 2 o 3 h de funcionamiento.

#### ADVERTENCIAS

No introducir en Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosméticos que puedan solidificarse, como aceites faciales o capilares, bálsamos, barras de labios, sombras de ojos, máscaras de pestañas, etc. Mantenga libre la ventilación trasera para evitar sobrecalentamientos y no exponga la nevera a los rayos solares. Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarían correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

## DEUTSCH

#### TECHNISCHE DATEN

- Stromeingang Wechselstrom (AC): 220-240 V / 50-60 Hz
- Stromeingang Gleichstrom (DC): 12 V (Auto-Anschluss)
- Leistung: 48 W
- Kühlfunktion -10/-15 °C (gegenüber der Umgebungstemperatur)
- Heizfunktion: 60/80 °C
- Ladekabel für das Auto und Netzkabel werden mitgeliefert

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

- Stellen Sie den Schalter des Mini-Kühlers Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® in die "OFF"-Position.
- Wählen Sie die benötigte Stromverbindung: Stecken Sie das Netzkabel an die Buchse (1), um den Kühler mit Wechselstrom zu betreiben oder stecken Sie das Auto-Kabel (12-V-Anschluss im Auto) an die Buchse (2), um das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben (im Auto, Boot, Wohnwagen, usw.).
- Mit dem Schalter (3) wählen Sie die Option "COLD" zum Kühlen (grüne LED 4), "HOT" zum Wärmen (rote LED 5) oder

- "OFF" zum Ausschalten des Geräts.
- Bewahren Sie die Produkte im Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® immer in ihren gut verschlossenen Behältern auf.
- Die maximale Temperatur wird nach 2 bis 3 Stunden Betriebsdauer erreicht.

#### WARNHINWEISE

Den Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® nicht für Kosmetikartikel verwenden, die fest werden können, wie Gesichts- oder Haaröle, Balsam, Lippenstift, Lidschatten, Wimperntusche usw. Den Ventilator im hinteren Bereich des Geräts frei halten, um Überhitzung zu vermeiden. Kühlgerät nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Batterie beim ersten Laden vollständig aufladen. Kompatibilität der Spannung der Stromquelle mit der des Geräts überprüfen. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Zur Vermeidung von Elektroschäden das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen, nicht mit feuchten Händen berühren und keine kratzenden Produkte zur Reinigung verwenden. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

## ITALIANO

#### SPECIFICHE TECNICHE

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (caricabatterie per auto)
- Potenza: 48 W
- Funzione freddo: -10/-15 °C (rispetto alla temperatura esterna)
- Funzione calore: 60/80 °C
- Includi cavo di ricarica per auto e cavo AC

#### ISTRUZIONI

- Spostare il commutatore di Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® nella posizione «OFF» (spento).
- Scogliere il tipo di connessione di cui si ha bisogno: collegare il cavo AC nella porta (1) per usarlo con corrente alternata o collegare il cavo DC (caricabatterie per auto 12 V) nella porta (2) per usarlo con corrente continua (auto, barca, camper,

- ecc.).
- Selezionare sul commutatore (3) l'opzione «COLD» per raffreddare (LED verde 4), «HOT» per riscaldare (LED rosso 5) e «OFF» per spegnere.
- Conservare i prodotti all'interno di Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® sempre nelle loro confezioni ben chiuse.
- La temperatura massima si raggiungerà dopo 2 o 3 h di funzionamento.

#### AVVERTENZE

Non inserire in Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosmetici che possono solidificarsi, come oli per il viso o per capelli, balsami, rossetti, ombretti, mascara, ecc. Lasciare aperta la ventilazione posteriore per evitare il surriscaldamento e non esporre il frigorifero a raggi solari. Caricare completamente la batteria la prima volta. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abbrasivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

## PORTUGUÊS

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (carregador automóvel)
- Potência: 48 W
- Função frio: -10/-15 °C (em relação à temperatura exterior)
- Função calor: 60/80 °C
- Inclui cabo carregador para o carro e cabo AC

#### INSTRUÇÕES

- Coloque o Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® na posição «OFF» (desligado).
- Selecione o tipo de ligação pretendida: ligue o cabo AC com à porta (1) para utilizar com corrente alternada ou ligue o cabo DC (carregador automóvel de 12 V) à

- porta (2) para utilizar com corrente continua (automóvel, barco, autocaravana, etc.).
- No aparelho (3), selecione a opção «COLD» para arrefecer (LED verde 4), «HOT» para aquecer (LED vermelha 5) e «OFF» para desligar.
- Guarde os produtos no Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® sempre nas respetivas embalagens e bem fechados.
- A temperatura máxima será alcançada ao fim de 2 ou 3 h de funcionamento.

#### ADVERTÊNCIAS

Não introduza cosméticos suscetíveis de solidificarem no Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®, como óleos para o rosto ou cabelo, bálsamos, batons, sombras, rímel, etc. Mantenha a ventilação na parte de trás destapada, a fim de evitar o sobreaquecimento, e não exponha o aparelho à luz solar. Carregue totalmente a bateria antes de usar o aparelho pela primeira vez. Assegure-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde com a do aparelho. Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrola. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem sumerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente.

## NEDERLANDS

#### TECHNISCHE SPECIFICATIES

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (oplader voor in de auto)
- Vermogen: 48 W
- Verkoelende functie: -10/-15 °C (in vergelijking met buitentemperatuur)
- Verwarmende functie: 60/80 °C
- Bevat oplaadkabel voor auto en AC-kabel.

#### INSTRUCTIES

- Zet de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® schakelaar in de «OFF» stand.
- Selecteer het type aansluiting dat u nodig



## Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

heeft: sluit de AC-kabel aan op de poort (1) om hem te gebruiken bij wisselstroom of sluit de DC-kabel aan (12 V auto-oplader) aan op de poort (2) om hem te gebruiken bij gelijkstroom (auto, boot, camper, enz.).

- Zet de schakelaar aan (3), selecteer de «COLD» optie om te koelen (groen LED 4), «HOT» om te verwarmen (rode LED 5) en «OFF» om uit te schakelen.
- Berg producten in de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® altijd goed afgesloten op in hun bakjes.
- De maximum temperatuur zal na 2 of 3 uur worden bereikt.

##### WAARSCHUWINGEN

Plaats geen cosmetica in de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® die vast kunnen worden, zoals gezichts- of haarolie, balsem, lippenstift, oogschaduw, mascara, enz. Houd de ventilatie aan de achterkant vrij om oververhitting te voorkomen, en stel de koelkast niet bloot aan zonlicht. Laad de batterij volledig de eerste keer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

## POLSKI

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

- Wejście AC: 220-240 V / 50-60 Hz
- Wejście DC: 12 V (ładowarka samochodowa)
- Moc: 48 W
- Funkcja chłodzenia: −10/-15 °C (względem temperatury na zewnątrz lodówki)
- Funkcja grzania: 60/80 °C
- W zestawie z kablem do ładowania w samochodzie i do gniazdka zasilania zmiennego w domu.

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

- Ustaw przełącznik Mini Fridge for

- Cosmetics InnovaGoods® w pozycji «OFF».
- Wybierz rodzaj połączenia: podłącz kabel AC do portu (1), aby używać lodówki z napięciem zmiennym lub podłącz kabel DC (ładowarka samochodowa 12 V) do portu (2), aby używać jej z napięciem stałym (samochód, łódź, kamper itp.).
- Na przełączniku (3) wybierz opcje „COLD”, aby wybrać tryb chłodzenia (zielona dioda LED 4), „HOT”, aby wybrać tryb grzania (czerwona dioda LED 5) i „OFF”, aby wyłączyć lodówkę.
- Zawsze przechowuj produkty żywnościowe w Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® w szczególnie zamkniętych pojemnikach.
- Maksymalna żądana temperatura zostanie osiągnięta po 2-3 godzinach pracy lodówki.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

Nie umieszczaj w Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kosmetyków, które mogą stwardnieć pod wpływem temperatury, takich jak olejki do twarzy lub włosów, balsamy, szminki, cienie do oczu, tusze do rzęs itp. Zabezpiecz tylną wentylację lodówki przed zablokowaniem, aby zapobiec jej przegrzaniu i nie wystawiaj lodówki na bezpośrednie działania promieni słonecznych. Naładuj baterię do pełna podczas pierwszego ładowania. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie nierzuraj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

## MAGYAR

**MŰSZAKI ADATOK**

- AC bemenet: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC bemenet: 12 V (autós töltő)
- Teljesítmény: 48 W
- Hűvös funkció: −10/-15 °C (a külső hőmérséklethez képest)
- Hőfunkció: 60/80 °C

- Tartalmazza az autó töltőkábelét és az AC kábelt.

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

- Állítsa a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kapcsolót «OFF» állásba.
- Válassza ki a kívánt csatlakozás típusát: csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt a csatlakozóhoz (1), hogy váltóárammal használja, vagy csatlakoztassa az egyenáramú kábelt (12 V-os autós töltő) a csatlakozóhoz (2), hogy közvetlen használat esetén áram (autó, hajó, lakóautó stb.).
- A kapcsolón (3) válassza a „COLD” opciót a hűléshez (zöld 4-es LED), a „HOT” -ot a fűtéshez (piros 5-ös LED) és az „OFF” -t a kikapcsoláshoz.
- Mindig tárolja a kozmetikai termékeket a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® tárolójában, megfelelően lezárva.
- A maximális hőmérséklet 2 vagy 3 óra munka után érhető el.

**FIGYELMEZTETÉSEK**

Ne helyezzen olyan kozmetikumokat a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®-ba, amelyek megszilárdulhatnak, például arc-vagy hajolajokat, balzsamokat, rúzsokat, szemhéjfestéket, szempillaspirálokat stb. Tartsa a hátsó szellőzést szabadon, hogy megakadályozza a túlmelegedést, és ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napuagárzásnak. Első alkalommal teljesen töltse fel az akkumulátort. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthon használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahaszonításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahaszonítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

## ROMÂNĂ

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (încărcător pentru mașină)
- Putere: 48 W
- Funcție frig: −10/-15 °C (în funcție de

- temperatura exterioară)
- Funcție căldură: 60/80° C
- Include cablu încărcător pentru mașină și cablu AC

### INSTRUCȚIUNI

- Setați comutatorul Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® la poziția OFF (oprit).
- Alegeți tipul de conexiune dorit: conectați cablul AC la portul (1) pentru a-l folosi cu curent alternativ sau conectați cablul DC (încărcător pentru mașină 12 V) la portul (2) pentru a-l folosi cu curent continuu (mașină, barcă, terasă, autocaravană etc.).
- Setați comutatorul (3) la opțiunea COLD pentru răcire (LES verde 4), HOT pentru încălzire (LED roșu 5) și OFF pentru oprire.
- Păstrați produsele în Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® întotdeauna în ambalajele lor și bine închise.
- Temperatura maximă se va obține după 2 sau 3 ore de funcționare.

### AVERTIZĂRI

Nu introduceți în Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosmetice care se pot solidifica, precum uleiuri faciale sau capilare, balsamuri, rujuri, fard de pleoape, rimel etc. Lăsați liberă ventilația din spate pentru a evita supraîncălzirile și nu expuneți frigiderul la razele solare. Încărcați bateria complet prima dată. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se incurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o apăratului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se incurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea unei surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este pornit. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul inconjurător.

## DANSK

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (biloplader)
- Effekt: 48 W
- Kuldefunktion: -10/-15 °C (sammenlignet med udendørstemperaturen)
- Varmefunktion: 60/80 °C
- Inklusiv opladerkabel til bilen og AC-kabel.

- temperatura exterioară)
- Funcție căldură: 60/80° C
- Include cablu încărcător pentru mașină și cablu AC

### INSTRUKTIONER

- Sæt Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® til "OFF"-positionen.
- Vælg den forbindelsestype du ønsker: Tilslut AC-kablet til porten (1) for at bruge en alternativ strøm eller tilslut DC-kablet (12 V biloplader) til porten (2) for at bruge det med en anden strømforsyning (bil, båd, autocamper, osv.)
- På knappen (3), vælg valgmuligheden for "COLD" til kulde (grøn LED 4), "HOT" til varme (rød LED 5) og "OFF" til at slukke den.
- Opbevar altid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i deres beholdere og godt forseglede.
- Den maksimale temperatur vil blive opnået efter 2-3 timers funktion.

### ADVARSLER

Placer ikke kosmetik indeni Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®, som kan blive til en solid masse som fx ansigtsolie eller hårolie, balsam, læbestift, øjenskygge, mascara, osv. Sørg for at ventileringen på bagsiden ikke er tildækket, for at undgå overophedning, og udsæt ikke køleskabet for sollys. Oplad batteriet helt første gang. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slidende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

## SVENSKA

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

- AC-ingång: 220-240 V / 60 Hz
- DC-ingång: 12 V (laddare i bilen)
- Effekt: 48 W
- Kylfunktion: −10/15 (jämfört med utomhustemperatur)
- Värmefunktion: 60/80
- Laddningskabel för bil och AC-kabel medföljer

**INSTRUKTIONER**

- Ställ omkopplaren till Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i "OFF"-läge.
- Välj vilken typ av anslutning du behöver: anslut nätkabeln till porten (1) för att använda den med växelström eller anslut DC-kabeln (12 V laddare i bilen) till porten (2) för att använda den med direkt ström (bil, båt, husbil etc.).
- På omkopplaren (3) väljer du alternativet "COLD" för att kyla (grön lysdiod 4), "HOT" för att värma (röd lysdiod 5) och "OFF" för att stänga av.
- Förvara alltid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® ordentligt förseglade i sina behållare.
- Den maximala temperaturen uppnås efter 2 eller 3 timmars drift.

##### WARNING

Lägg inte kosmetika i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® som kan stelna, såsom ansikts- eller håroljor, läppbalsam, läppstift, ögonskuggor, mascara etc. Håll den bakre ventilationen fri för att förhindra överhettning och utsätt inte kylskåpet för solljus. Batteriet ska laddas helt fullt första gången. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsaffald, så följ miljönormerna för återvinning. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsaffallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

## SUOMI

**TEKNISET TIEDOT**

- AC In: 220-240 V / 60 Hz
- DC In: 12 V (autolaturi)
- Teho: 48 W
- Viilennystoiminto: -10/15 °C (verrattuna ulkolämpötilaan)
- Lämpötoiminto: 60/80 °C
- Sisältää autolautauskaapelin ja AC-kaapelin

##### KÄYTTÖOHJEET

- Aseta Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®:n painike OFF-asentoon.
- Valitse tarvitsemasi liitäntätyyppi: liitä AC-kaapeli porttiin (1), kun käytät vaihtovirtaa, tai liitä se DC-kaapelilla (12

- V:n autolaturi) porttiin (2), kun käytät tasavirtaa (auto, vene, matkailuauto jne.).
- Valitse painikkeen (3) COLD-asento viilennystoiminnolle (vihreä LED 4), HOT-asento lämpötoiminnolle (punainen LED 5) ja OFF-asento virran katkaisemiseksi.
- Pidä Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®:ssa säilytettävät tuotteet aina omissa koteloiissaan ja hyvin suljettuina.
- Maksimilämpötila saavutetaan 2-3 tunnin käytön jälkeen.

**VAROITUKSET**

Älä säilytä Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®:ssa kosmetiikkatuotteita, jotka voivat jähmettyä, kuten kasvo- ja hiusöljyt, voiteet, huulipunat, luomivärit, ripsivärit jne. Pidä takaosan tuuletusaukko avoinna estämässä ylikuumenemisen äläkä pidä laitetta auki. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. dista se hieman kostealla liinalla. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoituneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnessa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

## LIIETUVIŲ

**TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

- C In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (krovikliis mašinai)
- Galingumas: 48 W
- Šaldymo funkcija: −10/-15 °C (lygiant su temperatūra lauke)
- Šildymo funkcija: 60/80 °C
- Rinkinyje yra įkrovimo laidas mašinai ir AC laidas.

##### INSTRUKCIJOS

- Nustatykite «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaiso jungiklį i "OFF" pozicija.
- Pasirinkite norimą pajungimo būdą: galite naudotis AC laidu prijungdami jį prie elektros lizdo (1), norėdami naudoti jį su kintamąja srove arba prijunkite DC laidą (12 V krovikliis mašinai) prie elektros lizdo (2), naudodami nuolatinę srovę (mašinoje,

www.innovagoods.com



## Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

- laive, name ant ratų ir t.t.)
- Jungiklį (3) nustatykite į "COLD" poziciją norėdami šaldyti (žalia LED šviesa 4), į "HOT" poziciją, norėdami šildyti (raudona LED šviesa 5) ir į "OFF" poziciją, norėdami išjungti prietaisą.
- Visada priemones «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaise laikykite jų pakuotėse, sandariai uždarytas.
- Maksimali temperatūra bus pasiekta po 2 arba 3 veikimo valandų.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### İSPĖJIMAI

Į «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaisą nedėkite kosmetikos, kuri gali užšalti, tokios kaip veido ar plaukų aliejai, balzamai, lūpdažiai, akių šešėliai, tušas ir t.t. Laikykite galinę ventiliaciją neuždengtą, kad apsaugotumėte prietaisą nuo perkaitimo ir nelaikykite prietaiso ant saulės. Pirmą kartą kraunant, įkraukite akumuliatorių pilnai. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laido į skystį. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukites aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

## NORSK

##### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (billader)
- Effekt: 48 W
- Kuldefunksjon: −10/-15 °C (saagemlignet med utetemperatur)
- Varmefunksjon: 60/80 °C
- Inkluderer ladekabel for bil og AC-kabel.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### INSTRUKSJONER

- Sett Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®-bryteren til «OFF» -posisjon
- Velg hvilken type tilkobling du trenger: koble AC-kabelen til porten (1) for å bruke den med vekselstrøm eller koble DC-kabelen (12 V biladeren) til porten (2) for å bruke den med en direkte strøm (bil, båt, bobil, osv.).
- På bryteren (3), velg alternativet «COLD»

- for å kjøle seg ned (grønn LED 4), «HOT» for oppvarming (rød LED 5) og «OFF» for å slå av.
- Oppbevar alltid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i beholderne og forsvarlig forseglet.
- Maksimum temperaturen oppnås etter 2 eller 3 timers arbeid.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ADVARSLER

Ikke plasser kosmetikk i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® som kan stivne, som ansikts- eller håroljer, balsam, lepestifter, øyenskygger, mascaraer’, osv. Hold den bakre ventilasjonen fri for å forhindre overoppheting og utsett ikke kjøleskapet for sollys. Lad batteriet fullt første gang. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

## SLOVENŠČINA

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- AC vhod: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC vhod: 12V (avtomobilski polnilnik)
- Moč: 48 W
- Funkcija hlajenja: −10/-15 °C (glede na zunanjo temperaturo)
- Funkcija ogrevanja: 60/80 °C
- Vključuje kabel za avtomobilski polnilnik in AC kabel

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### NAVODILA

- Stikalo na Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® naj bo v položaj "OFF" (izklopljeno).
- Izberite vrsto kabla, ki ga potrebujete: priključite izmenični kabel AC v izhod (1), da ga uporabite na izmeničnem toku, ali izberite kabel DC (12V avtomobilski polnilnik) na izhodu (2), da ga uporabite na enosmernem toku (avto, plovilo, avtodom itd.).
- Na stikalu (3) izberite možnost »COLD« za hlajenje (zelena LED 4), »HOT« za segrevanje (rdeča LED 5) ali »OFF« za izklop.

- Izdelke v Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® naj bodo vedno v posodah in dobro zaprti.
- Najvišja temperatura bo dosežena po 2 ali 3 urah delovanja.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### OPOZORILO

V Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® ne dajajte kozmetike, ki se lahko strdi, kot so olja za obraz ali lase, balzami, šminke, senčila za oči, maskara itd. Zadnje stran naprave naj ne bo zadržta, da se prepreči pregrevanje le-te. Hladilnika ne izpostavljajte sončni svetlobi. Prvici napolnite baterijo do konca. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplјajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12V (φορτιστής αυτοκινήτου)
- Ισχύς: 48 W
- Λειτουργία ψύξης: −10/-15 °C (σε σχέση με την εξωτερική θερμοκρασία)
- Λειτουργία θερμότητας: 60/80 °C
- Περλαμβάνει καλώδιο φορτιστή αυτοκινήτου και καλώδιο AC

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ΟΔΗΓΙΕΣ

- Τοποθετήστε το διακόπτη Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® στη θέση "OFF" (απενεργοποιημένο)
- Επιλέξτε τον τύπο σύνδεσης που χρειάζεστε: συνδέστε το καλώδιο AC στη θύρα (1) για να το χρησιμοποιήσετε με εναλλασσόμενο ρεύμα ή συνδέστε το καλώδιο DC (φορτιστής αυτοκινήτου 12V) στη θύρα (2) για να το χρησιμοποιήσετε με συνεχές ρεύμα (αυτοκίνητο, σκάφος , αυτοκινήουμενο, κ.λπ.).
- Επιλέξτε με το διακόπτη (3) την επιλογή "COLD" για ψύξη (πράσινο LED 4), "HOT" για θέρμανση (κόκκινο LED 5) και "OFF" για απενεργοποίηση.
- Αποθηκεύστε τα προϊόντα στο Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® πάντα στα δοχεία τους και καλά κλειστά.

- Η μέγιστη θερμοκρασία θα επιτευχθεί μετά από 2 ή 3 ώρες λειτουργίας.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην εισάγετε στο Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® καλλυντικά που μπορούν να στερεοποιηθούν, όπως λάδια προσώπου ή μαλλιών, βάλσαμο, κραγιόν, σκτές ματιών, μάσκαρα κ.λπ. Κρατήστε ανοιχτό τον πίσω αερισμό για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και μην εκθέτετε το ψυγείο στο ηλιακό φως. Επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία την πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρού χώρου. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

## ČEŠTINA

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- AC vstup: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC vstup: 12 V (nabíječka do auta)
- Výkon: 48 W
- Funkce chlad: -10/-15 °C (podle venkovní teploty)
- Funkce teplo: 60/80 °C
- Zahrnuje nabíjecí kabel do auta a kabel AC

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### NÁVOD

- Umístěte komutátor Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® do pozice "OFF" (vypnuto).
- Zvolte typ připojení, které potřebujete: připojte kabel AC do portu (1) k použití se střídavým proudem nebo připojte kabel DC (nabíječka do auta 12 V) do portu (2) k použití se stejnosměrným proudem (auto, loď, karavan atd.).
- Zvolte na komutátoru (3) volbu "COLD" ke zchlazení (červené LED 4), "HOT" k ohřátí

- (modré LED 5) a "OFF" k vypnutí.
- Uchovávejte produkty v Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® vždy v jejich obalech a dobře uzavřené.
- Maximální teploty bude dosaženo za 2 až 3 hodiny fungování.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### UPOZORNĚNÍ

Neukládejte do Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kosmetické přípravky, které by mohly ztuhnout, jako obličejové nebo vlasové oleje, balzámy, tyčinky na rty, oční stíny, řasenky atd. Udržujte volnou zadní ventilaci, abyste zabránili přehřátí a nevystavujte ledničku slunečním paprskům. Před prvním použitím plně nabijte baterii. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehké navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Nepoňujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřyma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj použijte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnici 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

## БЪЛГАРСКИ

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (зарядно за автомобил)
- Мощност: 48 W
- Функция за охлаждане: −10/-15 °C (сравнено с външната температура)
- Функция за отопление: 60/80 °C
- Включва кабел за зареждане за автомобил и AC кабел.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ИНСТРУКЦИИ

- Настройте бутона на Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® на позиция «OFF».
- Изберете вида свързване, от който се нуждаете: свържете AC кабела към изхода (1), за да го използвате с променлив ток или свържете DC кабела (12 V зарядно за автомобил) към порта (2), за да го използвате с прав ток (автомобил, лодка, кемпер и др.).
- На бутона (3), изберете опцията «COLD» за охлаждане (зелена LED 4), «HOT» за затопляне (червена LED 5) и «OFF» за

- изключване.
- Винаги въхранявайте продуктите в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® в опаковките им, които са добре затворени.
- Максималната температура ще се достигне след 2-3 часа работа.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не поставяйте в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® козметични продукти, които могат да се втвърдят, като масла за лице и тяло, балсами, червила, сенки за очи, спирали и др. Поддържайте страничната вентилация свободна, за да предпазите от прегряване и не излагайте хладилника на слънчева светлина. Заредете батерията докрай първия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далеч от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул следващо европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

## HRVATSKI

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- AC ulaz: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC ulaz: 12 V (punjač za autol)
- Snaga: 48 W
- Funkcija hlađenja: −10/15 °C (u odnosu na vanjsku temperaturu)
- Funkcija grijanja: 60/80 °C
- Uključuje kabel za punjenje za auto i AC kabel

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### UPUTE

- Postavite prekidač uređaja Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® u položaj "OFF".
- Odaberite vrstu veze koja vam treba:

- priključite AC kabel u utor (1) kako biste ga koristili s izmjeničnom strujom ili spojite DC kabel (punjač za auto od 12 V) u utor (2) kako biste ga koristili s istosmjernom strujom (auto, brod , kamp kućica itd.).
- Odaberite na prekidaču (3) opciju "COLD" za hlađenje (zeleno LED svjetlo 4), "HOT" za zagrijavanje (crveno LED svjetlo 5) i "OFF" za isključivanje.
- Spremajte proizvod u Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® uvijek u njihovim spremnicima i dobro zatvorene.
- Maksimalna temperatura postići će se nakon 2 ili 3 sata rada.

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### UPOZORENJA

Ne unosite u Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kozmetiku koja se može stvrdnuti, kao što su ulja za lice ili kosu, balzami, ruževi, sjenila za oči, maskare itd. Držite stražnju ventilaciju otvorenom kako biste izbjegli pregrijavanje i ne izlažite hladnjak sunčevoj svjetlosti. Napunite bateriju u cijelosti prvi put. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlačite kabao i pazite da se ne ometava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Sljedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

## SLOVENČINA

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- AC in: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC IN: 12 V (nabíjačka do auta)
- Výkon: 48 W
- Funkcia chladu: −10/-15 °C (vzhľadom na najvyššiu teplotu)
- Funkcia tepla: 60/80 °C
- Zahrňa nabíjací kábel do auta a AC kábel

InnovaGoods® Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®

##### NÁVOD NA POUŽITIE

- Umiestnite spínač Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® do polohy „OFF“ (vypnutý)
- Vyberte požadovaný druh pripojenia: pripojte AC kábel do zásuvky (1), aby ste ho mohli používať na striedavý prúd, alebo pripojte DC kábel (12V nabíjačku do auta) do portu (2), aby ste ho mohli používať na jednosmerný prúd (auto, loď) , karaván a

InnovaGoods®



